

ABRIL 2018

# educo

**Personas que ponen  
su corazón por una causa**

**¿Cómo es la escuela y  
el curso escolar en Bolivia?**

**Los testimonios más  
preciados de los niños  
y niñas becados**

**Juntas  
somos más fuertes**

**Actuamos a favor de la población evacuada en Filipinas**

## EDITORIAL

La resiliencia es, según la Real Academia de la Lengua Española, la capacidad de adaptación de un ser vivo frente a un agente perturbador o un estado o situación adversos. En países como Filipinas, donde la población está tan expuesta a las inclemencias de la meteorología y a los desastres naturales, trabajar la resiliencia es crucial para que las comunidades, sobre todo en las zonas rurales, puedan hacer frente a la frecuencia y magnitud creciente de los fenómenos que les afectan. En esta línea trabajamos desde Educo para prevenir y ayudar a la población, especialmente a los niños y las niñas que participan en nuestros proyectos, para que estén preparados ante una emergencia y sepan adaptarse a la situación. Pero lo más importante es que esta resiliencia no trata solamente de proteger la vida sino también la dignidad y el bienestar de las personas afectadas. Por eso, juntos, ayudándonos los unos a los otros, siempre seremos más fuertes.

## SUMARIO

- 04 **EN PORTADA**  
JUNTAS SOMOS MÁS FUERTES
- 08 **TE ESCRIBO**  
UN VÍNCULO DE IDA Y VUELTA
- 18 **BECAS COMEDOR**  
SOLO PUEDO DECIR COSAS BUENAS
- 20 **NOS CONOCEMOS**  
LA TRANSPARENCIA COMO OBJETIVO
- 26 **BUENAS PRÁCTICAS**  
CONSTRUIR UN PROYECTO DE VIDA
- 28 **KIT DE PROTECCIÓN EDUCO**  
CINE PARA DESAPRENDER LA VIOLENCIA



Dirección Marketing y Comunicación: Floriane Hubert · Coordinación y edición: Mara Bueno · Colaboraciones: Enmanuel Iván Chávez (Cantera), Fernando Victor Zeballos (Educo Bolivia), Grekka Grace C. Sarmiento (Educo Filipinas) · Fotografías: Archivo Educo, Elena Hermosa Trocaire (pág. 22) · Impresión: Litografía Rosés SA.

Edita: EDUCO · Nº 14 · Abril 2018 · Depósito legal: B-25629-2013

El papel utilizado en esta revista ha sido blanqueado mediante sistemas libres de cloro.



Los contenidos de esta publicación están sujetos a una licencia Creative Commons 3.0 Unported. Se permite su reproducción y difusión sin fines comerciales, siempre y cuando se cite la fuente. Cualquier alteración, transformación o derivación de esta obra solo puede distribuirse bajo una licencia idéntica a ésta. Para ver una copia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/deed.es>

# La fuerza de la comunidad

El monte Mayon domina el paisaje en la isla de Luzón, en Filipinas. Con sus más de 2.400 metros de altura, este volcán, conocido por su forma como *el cono perfecto*, es el más activo del país y ha entrado en erupción alrededor de cincuenta veces en los últimos 400 años, la última a mediados de enero pasado. Más de 80.000 personas han tenido que ser evacuadas y han demostrado, una vez más, que organizarse en comunidad es la mejor manera de hacer frente a los desastres naturales.



"Ay, ang galing niya po d'yan! ¡Mira qué bien lo hace!", exclama Belén con orgullo al comprobar la destreza de su hija de dos años. Joyce juega con el grifo y llena cuidadosamente la taza de agua ella sola. Toma un sorbo y sonríe con orgullo.

Cuando llegaron por primera vez al campamento no tenían ningún utensilio decente para almacenar agua potable y cada día tenían que apañárselas para conseguirla. Ahora, tras un mes viviendo en los terrenos de la escuela primaria Bubulusan, en Guinobatan, se han acostumbrado a compartir espacios con muchas otras familias. En el campamento hay áreas para cocinar, vender e intercambiar productos, incluso para pasar un rato entretenido viendo la tele o escuchando la radio.

Esta es una de las 61 escuelas utilizadas como centros de evacuación alrededor del volcán Mayon, que el pasado 13 de enero empezó a amenazar con entrar en erupción. Durante estas seis semanas, el volcán ha expulsado

lava hasta 4,5 kilómetros de distancia desde el cráter, ha sacudido la tierra 517 veces y ha liberado hasta 2.500 toneladas de dióxido de azufre. La inminente erupción provocó el desplazamiento de más de 80.000 personas, un tercio de las cuales eran niños y niñas.

El apoyo de los maestros en los campamentos, junto al reparto de alimentos y otros artículos, ayudan a Belén a olvidar que están en medio de un desastre. "Los kits de higiene que Educo nos ha proporcionado realmente son muy útiles", dice Belén mientras mira a sus tres hijos.

Las mujeres –el marido de Belén está trabajando en Manila, la capital del país– pueden

conseguir algunos ingresos colaborando en tareas necesarias para mantener en condiciones el campamento como organizar y limpiar. Debido a que las escuelas están saturadas, los niños desplazados van a la escuela por la mañana y los residentes por la tarde.

Belén está contenta porque sus hijos mayores pueden ir a clase, pero las guarderías no están funcionando y la pequeña Joyce se pasa todo el día pegada a ella, incluso cuando tiene que preparar la comida o limpiar el campamento. Está muy agradecida por la atención que han recibido y siente que su familia está siendo tratada con dignidad, incluso en una situación de emergencia como la que están viviendo.

**+ Damos cobertura a**  
**10.949 familias**  
**41.720 personas**



Bajo el cálido sol de la tarde, los niños juegan en los terrenos de la escuela. Cada persona es contada, protegida, alimentada y vestida. Los adultos que desean y pueden trabajar ayudan en la construcción de espacios temporales de aprendizaje que servirán para dar clase mientras dure la emergencia y mantienen limpios los terrenos de la escuela a cambio de una cantidad de dinero por día. Hay personas encargadas de recoger la basura y otras pintan las instalaciones escolares. 164 familias consideran esta escuela su hogar. Llevan viviendo aquí más de un mes.

Laiza ha hecho nuevos amigos durante las últimas semanas. "Me gusta vivir en la escuela", dice mientras sonríe. Su abuela Lola no está tan contenta. Todas las plantaciones de su granja se echaron a perder por culpa de las cenizas

del volcán: "Todo se ha estropeado, no podemos vender nada".

El acceso al agua es complicado en los campamentos. Laiza tiene que caminar y hacer cola un buen rato para usar el baño comunitario. No obstante, después del reparto entre las familias de materiales para la higiene como jabón, champú, pasta y cepillos de dientes la higiene es mucho más fácil.

Desde Educo, de la mano del Gobierno y las comunidades, continuamos trabajando para reducir el impacto de los desastres naturales, sobre todo en lo que

afecta a los niños, su protección y su derecho a la educación. En las próximas semanas seguiremos apoyando a las cerca de seis mil familias que todavía permanecen en los campamentos de evacuación dentro de la zona de peligro de seis kilómetros alrededor del volcán.

El Instituto Filipino de Vulcanología y Sismología acaba de rebajar el nivel de alerta del Mayon y las personas que viven fuera de la zona de peligro de seis kilómetros alrededor del volcán podrán finalmente volver a sus casas. Es el caso de Belén y sus hijos. También de Laiza y su abuela. La niña echará de menos a sus nuevos amigos, pero su abuela Lola se siente aliviada porque llegará a tiempo para plantar las semillas que harán crecer la próxima cosecha.

## Respondemos a la emergencia

- **Dotamos a las personas desplazadas de materiales de primera necesidad** como kits para la higiene, utensilios de cocina, ropa de cama y máscaras faciales para protegerse de las cenizas del volcán.
- **Habilitamos espacios** en los que los pequeños pueden seguir aprendiendo mientras dura la emergencia.
- **Apoyamos a docentes** y los proveemos de los materiales indispensables.
- **Ofrecemos atención psicológica** a estudiantes, familias y profesores para que puedan sobrellevar esta circunstancia de la mejor manera posible.
- **Creamos espacios donde los niños puedan estar seguros** y jugar y los dotamos de materiales como libros, juguetes, materiales de dibujo, pintura y juegos de mesa.
- **Formamos a 26 animadores** para que lleven a cabo sesiones de juego y aprendizaje con niños en espacios acogedores.
- **Ofrecemos sesiones de sensibilización para la población desplazada** sobre protección infantil, así como sobre agua, saneamiento e higiene en tiempos de emergencia.

# Un vínculo de ida y vuelta

El intercambio de cartas entre nuestros colaboradores y los niños y las niñas que apadrinan es una forma de acercar realidades, costumbres y culturas. Desde Educo fomentamos esta correspondencia y animamos a hacerlo, tanto si es por carta como por correo electrónico. A la hora de escribir al niño apadrinado recomendamos que la carta sea breve y simple, que se eviten expresiones idiomáticas y jerga y que el tono sea amigable, afectuoso y positivo, teniendo en cuenta que la realidad social, económica y cultural del niño es diferente.



Caleb Adrián tiene 8 años, vive en La Paz, Bolivia, y acaba de empezar el tercer curso de primaria. Su madrina Ana María nos hizo llegar un escrito para él a través de [cartas@educor.org](mailto:cartas@educor.org). No solo ella le dedicaba unas palabras a su apadrinado, también sus hijos, Lía y David, quisieron hacerlo. Caleb Adrián posa contento con la foto que le mandaron y les cuenta que está de exámenes y le está yendo muy bien.

Querido Caleb Adrián:

Hace unos meses me comunicaron que soy tu madrina y me ha hecho mucha ilusión. Me han mandado una foto tuya y la tengo puesta en un lugar destacado de la casa. En la foto se ve, por tu carita, que eres un niño muy bueno. Me dicen que estás estudiando segundo. Espero que te vaya muy bien en el cole.

Yo me llamo Ana María y tengo dos hijos. Una niña, Lía, de 11 años y un niño, David, de 9. Los dos son muy buenos y estudiosos y cuando vieron tu foto me dijeron que les encantaría escribirte. Aquí te dejo con ellos.

Un besito muy fuerte.

Ana María

Hola. Me llamo Lía. Me encantaría conocerte. Qué pena que vivas tan lejos. ¿Te gusta el cole? A mí no me gusta tanto, pero me gustan todos los amigos que tengo en el cole. Estudio mucho y saco muy buenas notas. Mi padre es de Estados Unidos y mi mamá española. Hablo español e inglés. Te mandamos aquí una foto nuestra. Otro día te escribo más.

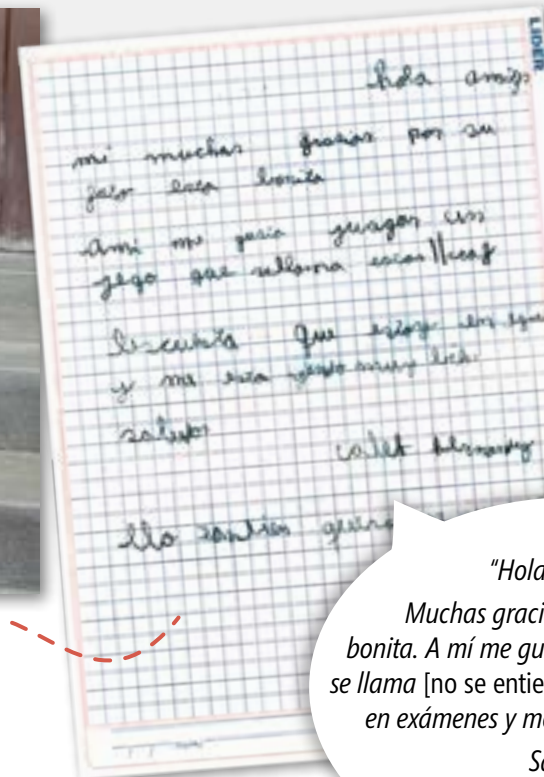
Un beso.

Lía

Hola, yo soy David. Acabo de cumplir 9 años. Me gusta mucho ver jugar al fútbol. Mi equipo favorito es el Real Madrid. Mi mejor amiga se llama Lara y también le gusta el fútbol. Me gustó mucho tu foto y me gustaría ser tu amigo.

Un beso.

David



"Hola amigos,  
Muchas gracias por su foto, está bonita. A mí me gusta jugar a un juego que se llama [no se entiende]. Les cuento que estoy en exámenes y me está yendo muy bien.  
Saludos.  
Yo también quiero ser su amigo"

## ¿Quieres escribir a tu niño o niña apadrinado?

Hazlo siempre que lo desees y tantas veces como quieras. Es muy fácil:

- \* A la manera tradicional, mándanos la carta a la dirección de Educo del país del niño que puedes encontrar en [www.educo.org/que-puedes-hacer-tu/Apadrina](http://www.educo.org/que-puedes-hacer-tu/Apadrina)
- \* Por email, escribe la carta y mándanosla a [cartas@educor.org](mailto:cartas@educor.org).

En ambos casos traduciremos tu carta si es necesario, se la haremos llegar al niño o niña lo antes posible e inmortalizaremos el momento de la entrega con una foto para que puedas ver su reacción. **¿Te animas?**



# Escuelas dignas y seguras

**Todos los niños y las niñas tienen derecho a ir a la escuela. Pero no solamente eso: tienen derecho a recibir una educación de calidad en un entorno seguro y saludable.**

Con la voluntad de que así sea trabajamos con la ONG local Verde y Azul en el departamento del Quiché, en Guatemala. En esta zona, la población, mayoritariamente indígena, vive en situación de extrema pobreza y habita en lugares de difícil acceso. El analfabetismo, la desnutrición y la pobreza alcanzan al 90%. Muchos niños y niñas no van a la escuela o abandonan las aulas para ayudar a sus padres en el campo o emigran con sus familias en busca de un futuro mejor. El sistema educativo es de baja calidad, con instalaciones precarias, falta de recursos y poca

formación del profesorado. Además, la falta de acceso a servicios de salud provoca una alta mortalidad infantil y desnutrición crónica en muchos pequeños.

Aquí atendemos a más de 36.000 niños y niñas de Santa Cruz del Quiché, Chichicastenango, Chiché y San Pedro Jocopilas para que disfruten, no solo de los materiales pedagógicos y el mobiliario escolar adecuados, sino también de aulas y espacios dignos.

En total, hemos construido 18 aulas, un vallado de protección y un área recreativa infantil en un total de nueve escuelas que tenían graves problemas de seguridad y hacinamiento. Las fotografías del antes y el después hablan por sí solas.



# Iniciativas con corazón

Cada vez que alguien se pone en contacto con nuestra organización porque quiere organizar un evento solidario comprobamos la capacidad de las personas de solidarizarse con el otro, con aquellos que están en situación de vulnerabilidad, con los que más sufren, sobre todo los niños y las niñas. Organizar un evento supone un gran esfuerzo. Tiempo, trabajo e, incluso, dinero. Pero hay personas que lo tienen claro: vale la pena. Y estas personas nos dan una lección de humanidad.

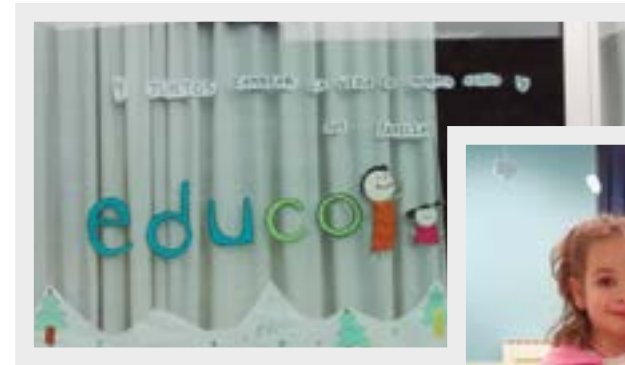
Los eventos solidarios más bonitos son los que involucran a los niños y las niñas porque, además de recaudar fondos para una causa, recogen el espíritu solidario de los más pequeños. Los niños y las niñas conocen otras culturas y las realidades en las que viven otros niños y niñas del mundo. Muchas escuelas acostumbran a organizar cada curso eventos en los que participan el profesorado, las familias y la comunidad, como es el caso de los dos colegios que recientemente se pusieron en contacto con nuestra ONG porque querían poner en marcha sus iniciativas solidarias.

La jefa de estudios del CEIP Gerardo Diego, en Los Corrales de Buelna, Cantabria, colabora con Educo mediante el apadrinamiento. Todos los años su escuela organiza una carrera solidaria con la que recaudan fondos para alguna organización social y para este año pensaron en Educo y colaboraron con nuestro Catálogo de regalos solidarios

y nuestro programa de Becas Ella para que niñas de Bangladesh, Burkina Faso, Guatemala y El Salvador puedan seguir estudiando la secundaria y se alejen así del trabajo y el matrimonio infantil.

Después de trabajar en clase la situación de los niños y las niñas en los distintos países donde estamos presentes, unas 350 familias de la escuela participaron en la carrera solidaria a finales de enero. El tiempo no acompañó demasiado, pero las ganas pudieron con todo.

Otra de nuestras madrinas, Cristina, trabaja en el colegio Vegasur de San Martín de la Vega, en Madrid. Tal como explicábamos en el número anterior de la revista Educo, Cristina viajó a Filipinas el verano pasado para conocer al niño que apadrina y los alumnos de su escuela se volcaron en preparar pulseras para que ella se las llevara a los niños de las escuelas que visitó.



CEIP Gerardo Diego  
en Los Corrales de Buelna (Cantabria)



Como todos los años, el último día lectivo antes de las vacaciones de Navidad, el colegio madrileño organizó la Vegasureña, una carrera para recaudar fondos para una causa solidaria. Después de la experiencia del viaje de Cristina a Filipinas, este año la escuela decidió destinar a nuestros proyectos en este país asiático los beneficios de la carrera, que contó con la participación de profesores, alumnos y familias.



Colegio Vegasur  
San Martín de la Vega (Madrid)



## Aikido con causa

También el Dojo Aitai, en colaboración con el Ayuntamiento de Premiá de Dalt, en la provincia de Barcelona, organizó por séptimo año consecutivo la Maratón Solidaria de Aikido durante toda la mañana del pasado 18 de febrero y destinó los beneficios, una vez más, a nuestro programa de becas comedor. "Nos pusimos en contacto con la ONG Educo, que repartirá lo recaudado por diferentes escuelas donde se han detectado casos de niños y niñas con graves problemas para poder acceder a una comida diaria", explica Jaume Segura, gerente del dojo.

El evento contó con la participación de maestros de aikido de alto nivel y reconocido prestigio que compartieron sus conocimientos con las más de 80 personas que quisieron formar parte un año más de esta iniciativa promovida por el colectivo *1000 Ukemi solidaris*, un grupo de personas y entidades interesadas en promover actos y eventos de carácter solidario sin ningún ánimo de lucro.

También los aikidokas más pequeños participaron en el evento atendidos por un instructor especializado, con el que pudieron disfrutar de un buen ambiente, de las enseñanzas de los mejores maestros del aikido y de la compañía de una gran cantidad de amantes de esta disciplina reunidos por una causa común: ayudar a otros niños con menos suerte que ellos.



## Arte solidario



@samigarra



@estherimenta



@mrs.marple

Pero no solo escuelas nos han contactado para organizar sus eventos solidarios durante estos últimos meses. Desde los perfiles de la red social Instagram de las artistas @samigarra, @estherimenta y @mrs.maple subastaron un pack de tres obras originales y una réplica del libro de una de las tres artistas *Conejo Blanco de Alicia en el País de las Maravillas* con las ilustraciones originales. Cada obra subastada estaba trabajada con una técnica distinta y el estilo particular de su creadora. "Cada una pusimos todo nuestro amor porque desde el principio supimos que esto sería para ayudar. Y pensamos que la mejor manera de comenzar este nuevo año era siendo solidarios. Siempre supimos que sería para los niños más desfavorecidos y las becas comedor, que no abarcan solo el período escolar, nos parecieron la mejor opción", nos cuentan las organizadoras de la subasta.

La puja tuvo lugar durante 24 horas, entre el 2 y el 3 de enero, y comenzó en 80 euros. La ganadora de la subasta mandó un mensaje desde su perfil @patryesteban: "¡Muchas gracias a todas! Muy contenta de poder colaborar con esta iniciativa tan bonita y llevarme cosas tan preciosas de estas artistazas". El dinero conseguido se destinó íntegramente al programa de Becas comedor de Educo para garantizar que no haya niños sin, al menos, una comida completa al día.



Si también quieres colaborar te contamos cómo en [www.educo.org/que-hacemos/Eventos](http://www.educo.org/que-hacemos/Eventos)



# Que cada día sea su día

Levantarse, limpiar la casa, ayudar a preparar la comida, cuidar a los hermanos, asearse, trabajar, ir a la escuela, volver al trabajo, volver a casa, ayudar a preparar la comida, hacer los deberes y estudiar, dormir, levantarse...

En algunos países, para una niña de 12 años seguir estudiando supone un gran esfuerzo, pero no hacerlo significa, no solo a renunciar a sus sueños, sino también a cambiar el futuro de las niñas que vendrán después de ella.

Con motivo del Día de la Mujer el pasado 8 de marzo lanzamos un reto de microdonaciones para conseguir que seis chicas de Bangladesh, donde el 86% son casadas con menos de 18 años, sigan estudiando y se alejen así del trabajo y el matrimonio infantil y de los embarazos precoces. Gracias a las aportaciones de muchas personas solidarias Sathi, Borsha, Sumaia, Sheuli, Honufa y Parvin podrán cursar toda la educación secundaria y hacer realidad sus sueños



Sheuli

Vivo con mis padres y mis tres hermanos en Dhaka. Estudié la primaria en la escuela de Educo, donde me enseñaron a luchar por mis sueños. Mi padre es muy trabajador y responsable, pero no recibe el debido respeto de la sociedad porque trabaja como limpiador. No obstante, él es optimista y cree que sus hijos haremos grandes cosas en el futuro. Mi objetivo es muy claro: quiero ser médico y trabajaré solo para aquellos que están discriminados. Sé que puedo conseguirlo, pero necesito tener la oportunidad de demostrarlo.



Borsha

Mi papá murió y mi madre está enferma y no puede trabajar. Somos seis hermanos y la mayor es la única que puede conseguir algo de dinero para el día a día. Soy de una familia extremadamente pobre e indefensa y tengo que luchar si quiero continuar mis estudios. Me gustaría ser profesora y contribuir a ayudar a todos aquellos que no se lo pueden permitir. Cuando lo consiga podrá hacerme cargo de mi familia. Si tenemos la oportunidad, nuestra lucha será un ejemplo para la sociedad.



Sumaia

Soy la mayor de tres hermanos y tengo que ocuparme de ellos porque mi padre está enfermo y mi madre trabaja todo el día. Cuando tenía ocho años dejé la escuela y empecé a trabajar limpiando casas para ayudar a mi familia porque el dinero que conseguía mi madre no era suficiente para pagar la comida, las medicinas y todo lo necesario para vivir los cinco. Entonces conocí las escuelas para niños trabajadores de Educo y, por suerte, pude continuar estudiando la primaria. Mi sueño es completar la secundaria y llegar a la universidad.



Sathi

Me gustaría asistir regularmente a la escuela, ya que cada día aprendemos cosas nuevas y nos divertimos, pero también tengo que ayudar a mis padres. Somos cinco hermanos y hermanas y todos nosotros queremos seguir estudiando para contribuir a cambiar la sociedad. Para mis padres, que tienen muy pocos ingresos, es muy difícil superar todos los obstáculos para hacer realidad nuestros sueños, así que el apoyo que recibimos de Educo es muy importante para seguir adelante.



Honufa

Tengo tres hermanos y tres hermanas. Soy la quinta de los seis. Antes vivíamos en un pueblo al norte del país, pero tuvimos que venir a Dhaka a causa de la pobreza, para que mis padres pudieran trabajar, aunque incluso así a duras penas nos da para vivir. Para ayudar en casa yo también, con siete años, trabajaba de ayudante en una sastrería antes y después de ir a la escuela. Mis padres no pueden hacerse cargo de los gastos que supone nuestra educación, así que sin el apoyo de Educo no podríamos seguir estudiando. Aunque existen muchas dificultades, es lo que más deseo en mi vida.



Parvin

Antes de ir a la escuela trabajaba rompiendo ladrillos con mis padres. Un día la profesora de la escuela para niños trabajadores de Educo vino a casa a hablar con mis padres para que me dejaran ir a la escuela y aceptaron. Es complicado para mí seguir estudiando, porque tengo que trabajar, ir a clase y hacer los deberes, además de ayudar en casa, pero mi sueño es ser médico y ayudar a las personas que no tienen dinero para pagar sus tratamientos médicos. Igual que Educo me ha ayudado a mí, yo ayudaré a los que lo necesiten. Esta es mi inspiración para crear un futuro mejor.

# Solo puedo decir cosas buenas

Solo puedo decir cosas buenas... así empieza el testimonio de la cocinera de una de las escuelas con las que colaboramos en nuestro programa de Becas Comedor Educo. Nos han llegado dibujos de los niños y niñas que reciben las becas y textos de las monitoras, cocineras y demás personal que trabaja para que el comedor sea un espacio no solo de buena alimentación sino también de convivencia. Como nos reconfortan tanto, queremos compartirlos con todas las personas que lo hacéis posible. Una y mil veces, ¡gracias!

"Las becas comedor en este centro son mucho más que una oportunidad de mejorar la alimentación de nuestros alumnos, ya que son un respiro económico para las familias en situación de precariedad económica, mejoran su físico, higiene y salud. Gracias a las becas los niños y niñas reciben una alimentación sana y equilibrada y aprenden a comer alimentos no habituales en un espacio educativo donde se educan en valores como el respeto, el compañerismo y la solidaridad."

**Coordinadora del servicio de comedor**

"Pienso que las becas son muy importantes debido a que muchas familias no tienen los suficientes recursos económicos para que la alimentación de sus hijos e hijas sea la adecuada."

**Monitora de comedor**



"Como monitora del comedor, así como de otros servicios que presta el colegio, estoy familiarizada con la problemática de las familias del colegio y la gran ayuda y alivio que es para ellos poder beneficiarse de las becas comedor. Si estas ayudas muchas familias no podrían trabajar y nos niños no podrían disfrutar de una alimentación sana y equilibrada."

**Monitora de comedor**

"Como empleada de la empresa que sirve la comida en el comedor escolar, opino que las becas son de gran ayuda para las familias que tienen una situación de recursos económicos más precarios, con más necesidad. Además, los niños y las niñas tienen una alimentación más saludable y aprenden a comer de todo."

**Empleada del catering**

"Solo puedo decir cosas buenas, pues tengo la suerte de que trabajar por y para los niños me encanta. Me gusta mucho hacerles de comer y me llena de satisfacción cuando me dicen que les gusta mi comida y que está como la de sus abuelos. O cuando vienen a recogerlos y no se quieren ir y se van llorando. Eso es porque están a gusto. También me siento muy orgullosa porque hay un equipo de monitoras que les gusta su trabajo y eso se nota en el ambiente familiar que hay aquí."

**Cocinera**



# La transparencia como objetivo

Desde Educo hacemos un gran esfuerzo por garantizar que las donaciones se destinan a los fines para los cuales nos las han confiado nuestros colaboradores: la educación, el bienestar y la protección de los niños y las niñas que participan en nuestros proyectos. Conversamos con José M. Faura, director general de nuestra ONG, sobre los mecanismos de los que disponemos para ser transparentes en nuestra gestión y hacer todo lo posible para prevenir, detectar y actuar rápidamente ante malas conductas.



## ¿Qué significa para Educo ser transparente?

La transparencia es uno de los principios fundamentales que rigen nuestro trabajo. Significa basar nuestra labor en la honestidad, la responsabilidad y el máximo acceso a la información de la gestión de recursos y el impacto de las acciones en las que nos involucramos.

## ¿Qué hace Educo para garantizar esta transparencia en nuestras acciones?

Por una parte, para garantizar la trazabilidad de las donaciones, en Educo actuamos según los mejores estándares de transparencia y buenas prácticas. Nuestras cuentas anuales están auditadas externamente por un auditor independiente de reconocido prestigio como Ernst & Young y publicadas en nuestra web.

## ¿Qué otras certificaciones tenemos que avalen nuestro trabajo?

Desde 2015 estamos acreditados por la Fundación Lealtad, una prestigiosa entidad independiente que acredita la transparencia y las buenas prácticas de organizaciones como la nuestra. También tenemos la certificación de Bureau Veritas, que certifica la calidad de la gestión, tanto en la captación de recursos como en el control de su gasto en todos nuestros proyectos de cooperación.

Recientemente hemos recibido el sello de transparencia y buen gobierno de la Coordinadora de ONG para el Desarrollo que acredita que nuestra organización tiene un compromiso firme con la transparencia y la mejora continua.

## El trabajo en red también es muy importante...

Las alianzas y redes son fundamentales para cumplir con nuestra misión. En este sentido, desde 2011 formamos parte de Accountable Now, una prestigiosa plataforma global en la que hay varias ONG reconocidas mundialmente por su labor y cuyo objetivo es velar por su compromiso de transparencia.

Participamos en redes tanto a nivel internacional y regional como local. Nuestro diálogo con otras organizaciones es constante.

## ¿Y el control llevado a cabo internamente?

Hemos desarrollado políticas y procedimientos internos como nuestro Código Ético, la Política de Buen Trato y el Código de con-

ducta hacia las niñas, niños y adolescentes. El objetivo de estos documentos es prevenir y actuar inmediatamente ante cualquier tipo de situación que pueda poner en riesgo la integridad física y psicológica de niños, niñas, adolescentes y personas adultas.



Más información en:

[www.educo.org/quienes-somos/rendicion-de-cuentas](http://www.educo.org/quienes-somos/rendicion-de-cuentas)



## Festival de cine en Tarifa Una ventana al continente africano

El Festival de Cine Africano Tarifa-Tánger, que se celebra del 27 de abril al 5 de mayo en Tarifa (Cádiz), llega este año a su 15ª edición con la proyección de un total de 80 películas, entre las cuales hay dos estrenos mundiales y 36 estrenos en España. El festival es una buena oportunidad para acercarse a la realidad y al punto de vista del continente negro. Entre las películas de ficción predominan las producciones magrebíes y árabes, mientras que los documentales son de producción mayoritariamente subsahariana, como *Ouaga Girls*, de la directora burkinesa-sueca Theresa Traoré Dahlberg sobre mujeres que ejercen profesiones tradicionalmente masculinas. Uno de los temas más presentes es la deconstrucción del sistema patriarcal y el auge del papel de la mujer en el espacio público.

## Guatemala La muerte del dictador

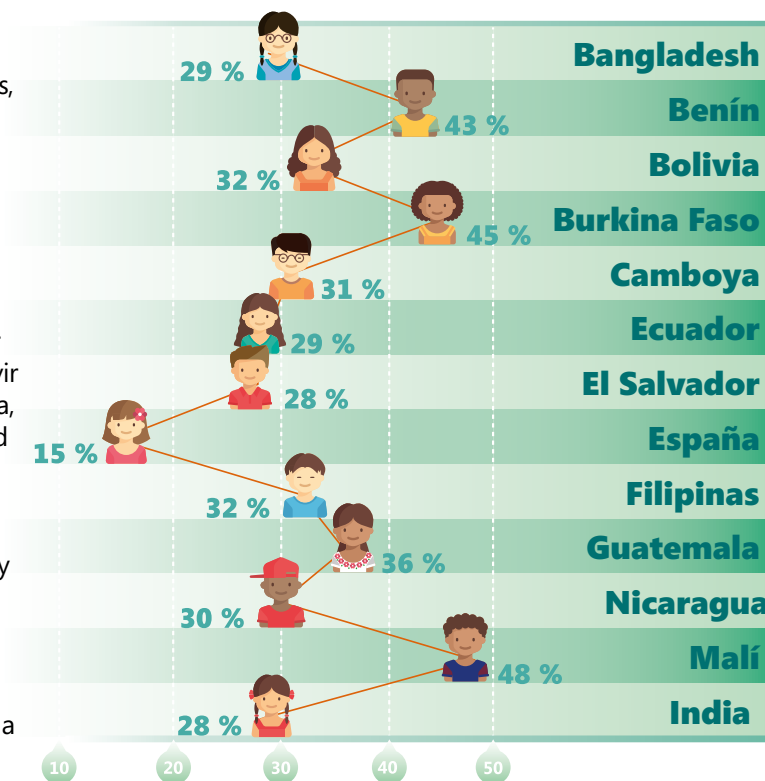
José Efraín Ríos Montt, uno de los dictadores más sanguinarios de América Latina, juzgado por genocidio, murió a principios de abril a los 91 años. Ríos Montt gobernó Guatemala entre 1982 y 1983 tras un golpe de Estado que derrocó al entonces presidente, el general Fernando Romeo Lucas García. Tres meses después, disolvió la Junta Militar y se autoproclamó jefe de Estado, presidente de la República y comandante general de un ejército que durante los 17 meses que duró su gobierno perpetró más de 250 matanzas colectivas de indígenas en las que murieron más de 25.000 personas.

El 8 de agosto de 1983 Ríos Montt fue derrocado por un golpe de Estado que dio paso a la democracia y el 10 de mayo de 2013 fue juzgado por el asesinato de 1.171 indígenas ixiles en el departamento noroccidental de Quiché y condenado a 50 años de prisión por genocidio y 30 años por delitos de lesa humanidad. Sin embargo, diez días después la Corte de Constitucionalidad anuló la sentencia por fallos en el proceso y ordenó un nuevo juicio que no podrá dictar sentencia nunca debido a su muerte.



## La infancia de 0 a 14 años

Los grupos de edad de la población de un país determinan cómo es este país, como va a ser su evolución, cuáles son sus necesidades y su impacto en el medio ambiente, entre otros aspectos. La población de 0 a 14 años tiene necesidades concretas como recibir asistencia médica para crecer sanos, asistir a la escuela y vivir de forma segura, en definitiva, los niños y niñas de esta edad deben disfrutar de una vida plena. Este gráfico recoge el porcentaje respecto a la población total de los niños y niñas de menos de 14 años que habitan en los países donde trabajamos. En los países africanos es donde la proporción es más elevada y en España es donde hay menos niños y niñas en relación con el total.



Fuente: Banco Mundial. Población entre 0 y 14 años como porcentaje de la población total.

## El Salvador Baja participación en las elecciones

El pasado 4 de marzo los salvadoreños fueron llamados a votar para elegir a los 84 diputados de la Asamblea Legislativa y los 262 consejos municipales. Un síntoma de la crisis política que vive el país, tanto respecto a los partidos políticos como al desempeño de los diputados, es el incremento de las personas que anularon su voto o prefirieron no presentarse a votar. Solo el 45,8% de las personas registradas acudieron a las urnas para emitir su derecho al voto, una cifra que representa la menor afluencia de votantes desde los comicios de 2009. El partido de derecha Alianza Republicana Nacionalista (Arena) se impuso, tanto en el Congreso como en las alcaldías, al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional.

# Historias en la red

## f Todos necesitamos agua

Cada año, en el Día Mundial del Agua, que se celebra el 22 de marzo, recordamos que muchas personas en el mundo no pueden disfrutar de este bien tan necesario y esencial para el desarrollo. Aún hoy en día tres de cada diez personas en el mundo no tienen acceso al agua potable en sus hogares y seis de cada diez no disponen de sistemas de saneamiento seguros.



## f Por los derechos de las niñas

Participamos en el Foro nacional de Bangladesh en defensa de los derechos de las niñas y el empoderamiento de las mujeres.



## f Niños y niñas toman las riendas en Senegal

Junto con nuestro socio local en Senegal, Jeunesse Action, presentamos un nuevo proyecto para que las comunidades de Bourouco y Ndorna queden libres de violencia contra la infancia. El objetivo es crear espacios en los que los niños y adolescentes se sientan seguros y protegidos y que sean ellos mismos, con el apoyo del gobierno y las comunidades, quienes sean conscientes de sus derechos y los hagan cumplir. Este proyecto está financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.



## t 8 de marzo, Día de la Mujer

Con motivo del Día de la Mujer el pasado 8 de marzo en Educo nos pusimos las #gafasquecambianelmundo y que hacen saltar las alarmas para poder detectar las discriminaciones que sufren las mujeres y las niñas en todo el mundo. ¡Gracias por compartir esta mirada!



## t Formar mejores personas

Educo, junto con la Red Estatal de ApS y la Editorial Edebé, impulsamos los Premios Aprendizaje y Servicio con el objetivo de reconocer los proyectos de escuelas y las entidades sociales que no solo enseñen conocimientos y valores, sino que también ofrezcan un servicio a la sociedad. Recientemente entregamos los premios correspondientes a la tercera edición. ¡Felicidades a los proyectos ganadores!



# Construir un proyecto de vida

Un total de 212 jóvenes –74 hombres y 138 mujeres– de zonas urbano-marginales de tres municipios de Managua, en Nicaragua, reciben formación técnica que les permitirá acceder a estudios superiores y mejorar sus oportunidades laborales.

La situación económica y la falta de oportunidades de los jóvenes de esta zona hace que les sea difícil acceder a un empleo, obtener ingresos y desarrollar sus planes de vida. Gracias a este proyecto, estos jóvenes, la mayoría de los cuales son mujeres, han recibido formación sobre habilidades para la vida y formación técnica especializada para la obtención de empleo acorde a sus necesidades y entornos. Además de la capacitación técnica, cinco chicas han recibido un capital para poner en marcha cinco microempresas y ahora cuentan con un ingreso que les ha permitido mejorar su economía y la de sus familias.



También han recibido formación sobre liderazgo e incidencia 40 jóvenes de organizaciones juveniles. Estos conocimientos les permitirán revertir patrones culturales discriminatorios, excluyentes y violentos y abordar la igualdad de género, los Derechos Humanos, la no-violencia y la cultura de paz. A partir de la formación, estos jóvenes elaboraron tres planes de incidencia territorial y 22 acciones de movilización en sus barrios y comunidades para sensibilizar a la población sobre temas como el medio ambiente, la prevención de la violencia y la equidad de género.



## Hablan los jóvenes

*“Prepararme en el curso de belleza es una gran oportunidad ya que es muy difícil que logremos entrar a estudiar, más yo que tengo dos hijos que atender. Con esta carrera técnica y el capital semilla del cual fui ganadora, ahora tengo un ingreso que antes no tenía”.* **Jeanine**

*“Quiero agradecerles la oportunidad de ser parte de este proyecto, el cual ha sido clave para mi desarrollo personal. Con este curso no solo obtuve conocimientos técnicos necesarios para acceder a un empleo o emprender mi propio negocio, sobre todo descubrí que tengo desafíos que asumir y sueños que echar a andar.”* **Carmen**

*“La formación técnica me ayudó a desarrollar mis conocimientos en repostería y panadería. Siempre he sido luchadora, pero siempre pensé que no podía hacer cosas por mí misma. Estaba equivocada, no me conocía y no me valoraba. Ahora, gracias a este proyecto reconozco mis capacidades, mi fuerza y pude hacer mi plan de negocio con la seguridad de que iba a lograrlo.”* **Gabriela**

*“Estos procesos de formación son importantes porque te ayudan a reconocer todas las capacidades y habilidades que tenemos y, principalmente, te dan la fuerza y la seguridad para construir un proyecto de vida y mejor futuro.”* **Álvaro**

### Proyecto:

**Fortalecido el desarrollo integral y capacidades laborales de las y los jóvenes en situación de riesgo en zonas urbano marginales de Managua, Nicaragua, Fase II**

**Participantes:** 212 adolescentes y jóvenes (138 mujeres y 74 hombres).

**Dónde:** Managua, Nicaragua

**Duración:** 24 meses



**Ajuntament de Barcelona**



**Presupuesto total:** 193.500 €

**Proyecto financiado por:**

Ayuntamiento de Barcelona y Educo

**Proyecto ejecutado por:**

Centro de Comunicación y Educación Popular CANTERA





# Cine para desaprender la violencia

Consejos y películas para ver y aprender juntos a resolver los conflictos

Nuestro particular repaso a los materiales que contiene el Kit de Protección Educo llega al manual *Cine para desaprender la violencia*, una guía para aprender a gestionar los conflictos a través de las historias que nos acerca el cine.

Relacionándonos con otras personas surgen conflictos, sean de mayor o menor importancia. La clave está en cómo los abordamos para que sean una oportunidad de crecimiento.



Los medios audiovisuales pueden reforzar pautas de comunicación violentas o, por el contrario, contribuir a inculcar valores y maneras de gestionar los conflictos de forma positiva y no violenta.



## 5 puntos que identificar en una película

1. De quién es esta peli. Es importante que sepamos quién está detrás de cada audiovisual.
2. De qué va la peli. El tipo de conflicto presentado, los personajes implicados y las actitudes que toman frente al conflicto.
3. Moraleja. Los principales mensajes y valores que se promueven.
4. La violencia no son solo golpes. Los tipos y formas de violencia que aparecen.
5. Rosa para niños, azul para niñas. Los prejuicios y estereotipos que se refuerzan.



La violencia se puede aprender y consolidar, pero también se puede desaprender, proporcionando herramientas que nos ayuden a relacionarnos con los demás desde el buen trato.



# Nuestros proyectos son vuestros

## ¿Promueve tu empresa algún concurso interno para proyectos solidarios?

Te sugerimos que propongamos el trabajo de Educo a favor de la infancia y juntos colaboremos en la mejora de la educación de muchos niños y niñas.

Puede ser que tu compañía organice un concurso para que los empleados voten por el proyecto que este año recibirá los fondos destinados a acción social. Si es así, ponte en contacto con nosotros y escogeremos juntos un proyecto que os sensibilice a todos. **¡Seguro que encontramos aquel que mejor encaja con vuestras inquietudes y motivaciones!**

**Promover acciones colectivas de compromiso social ayuda a potenciar la cultura y los valores corporativos, favorece el sentimiento de pertenencia** de la plantilla y fomenta su cohesión y motivación. **Unidos podéis ayudar a la infancia más vulnerable** y conseguir que todos los niños y niñas gocen de las mismas oportunidades. El compromiso social de las empresas supone, además de una inyección de fondos, la posibilidad de abordar juntos la solución de problemas sociales.

**Colabora con nosotros** a mejorar la educación de los niños y niñas que participan en nuestros programas y haz que se sumen todos tus compañeros. **Decidiremos juntos el proyecto y te presentaremos la propuesta que mejor se ajuste a tu empresa.**

**Más información: [empresas@educos.org](mailto:empresas@educos.org) • 900 53 52 38**

**Estás a tiempo de promover una acción solidaria en tu empresa y colaborar con nuestro proyecto de Becas Comedor Verano en España para niños de familias con pocos recursos económicos. Gracias a vuestra ayuda garantizaréis no solo que reciban una alimentación adecuada, sino también que puedan participar en actividades y campamentos durante las vacaciones escolares.**

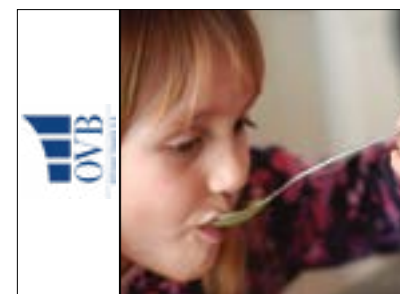


## Con la **colaboración** de



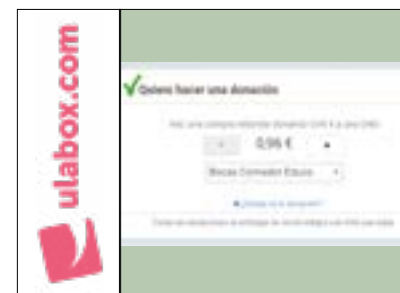
### PEPSICO

Por cuarto año consecutivo PepsiCo organizó una campaña de Navidad solidaria entre sus empleados para ayudar a las familias más desfavorecidas. En esta ocasión, por cada 15€ que los empleados donaran a Educo y su programa Becas Comedor la compañía regalaba un par de divertidos *Calce-tines solidarios*. De esta forma recaudaron más de 21.000€ que se traducen en 8.400 comidas. PepsiCo acumula un total de 87.000€ en donaciones a Educo



### OVB ALLFINANZ

La empresa consultora financiera OVB Allfinanz España ha colaborado con una aportación de 8.100€ a nuestro programa de Becas Comedor Educo. Con este donativo hemos podido otorgar 20 becas comedor, lo que representa un total de 3.400 comidas saludables, que hemos podido repartir entre niños y niñas de familias que están pasando serias dificultades económicas, pero que quedan excluidos del sistema de becas público.



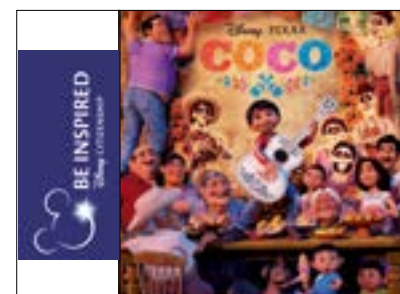
### ULABOX

Los clientes de Ulabox pueden convertir cada compra del Antisúper en una experiencia solidaria con Educo, redondeando el importe al alza. El cliente puede seleccionar la opción *Quiero hacer una donación* y Ulabox aplica de forma automática sobre el precio un redondeo solidario, que el comprador puede modificar sumando su donación. La aportación va destinada íntegramente, sin comisiones, a Educo y a nuestro programa de becas comedor.



### TRELLEBORG

Esta proveedora internacional de neumáticos y ruedas con sede en Alemania presentó la iniciativa solidaria *Smiling Faces* según la cual sus clientes y trabajadores podían regalar social coins –monedas sociales que sustituyeron al regalo de Navidad de la empresa– a proyectos y causas presentados por los mismos trabajadores. El proyecto de Educo, la construcción de tres pozos en tres escuelas de Yatenga, Burkina Faso, fue presentado por una colaboradora nuestra.



### WALT DISNEY

Walt Disney Company Iberia ha colaborado organizando un pase privado al estreno de la película *Coco* para 125 niñas y niños de nuestro Programa de Acción Social, que trabaja con niños y niñas en riesgo de exclusión social en España. Fue una experiencia emocionante para todas las personas implicadas, sobre todo para aquellos jóvenes que no habían ido nunca al cine hasta aquel momento.



# Hoy hay cole en...

# BOLIVIA

A través de esta sección nos acercamos a cada uno de los países en los que Educo trabaja y vemos cómo es su calendario escolar, sus festivos y cómo celebran que empieza y acaba el cole. Hoy nos vamos hasta Bolivia, en América del Sur, para conocer un poco más cómo se desarrollan los 200 días hábiles que los niños y las niñas pasan al año en la escuela primaria, un tiempo que organizan en cuatro bimestres desde el primer lunes de febrero hasta, como máximo, la primera semana de diciembre.

Existen dos turnos en las escuelas bolivianas: de 8 a 13 horas, para el turno de mañana, o de 14 a 18:30, para el de la tarde. En invierno, desde mediados de mayo hasta agosto, los dos turnos se reducen en 30 minutos para evitar las horas de más frío.



Durante la jornada escolar los niños y niñas trabajan, junto a las asignaturas habituales de Matemáticas, Lenguaje y Comunicación o Ciencias Sociales, las cuatro dimensiones del ser humano: el ser, el saber, el hacer y el decidir. La evaluación, que tiene lugar al finalizar cada bimestre, contempla todas estas dimensiones del aprendizaje y las valora según

el desarrollo que han alcanzado los alumnos: en desarrollo, desarrollo aceptable, desarrollo óptimo y desarrollo pleno.

Las vacaciones escolares largas y que marcan el cambio de curso son en diciembre y enero. Debido a la topografía y a la variedad de climas del país y, teniendo en cuenta los periodos de siembra y cosecha, también a mitad de curso las clases paran dos semanas, generalmente a principios de julio, durante el invierno, ya que las temperaturas pueden llegar hasta los 10 grados bajo cero en el altiplano y el clima seco influye en el brote de enfermedades respiratorias.



Durante el curso la comunidad educativa celebra los Días del Padre y de la Madre y cada escuela prepara actividades de agasajo hacia

los progenitores o las personas que actúan como tales. También se celebran los Días del Maestro y de los Estudiantes con actividades culturales y de festejo con números de cante y baile y el Día de la Niña y el Niño Boliviano, cuando se reconocieron en el país los derechos de la infancia.

Otras fechas que conmemoran las escuelas son el día del Mar, efeméride de la guerra con Chile que dejó a Bolivia sin salida al océano; el aniversario del grito libertario y el Día de la Independencia, festividades que los niños y las niñas celebran con desfiles escolares, representaciones artísticas y trabajos murales sobre la historia y las características de su país.

## Horario escolar



De **8 a 13h**  
Turno de mañana



De **14 a 18:30h**  
Turno de tarde

## Calendario escolar

De **Febrero** a **Noviembre**



## Evaluación



- En desarrollo**  
Hasta 50 puntos
- Desarrollo aceptable**  
De 51 a 68 puntos
- Desarrollo óptimo**  
De 69 a 84 puntos
- Desarrollo pleno**  
De 85 a 100 puntos

## BREVES

### La educación, clave para la paz

Bajo el lema *La educación, el camino hacia la paz. ¡Deja tu huella!* del 23 al 29 de abril celebramos la Semana de Acción Mundial por la Educación (SAME) para visibilizar la situación de la educación en contextos de conflicto y emergencia y destacar el papel de la educación como la única forma de acabar con la intolerancia y la violencia tanto en los entornos educativos como en el conjunto de la sociedad.

Organizada por la coalición española de la Campaña Mundial por la Educación, de la que Educo forma parte, la SAME es un evento internacional que se celebra en más de 100 países y moviliza a más de 27 millones de personas en todo el mundo. En España hay actividades y actos reivindicativos en las 17 Comunidades Autónomas y Melilla con la participación de más de 40.000 personas.



### La ONU insta al Gobierno a invertir en la infancia

El Comité de los Derechos del Niño de Naciones Unidas publicó en febrero las Observaciones Finales al Gobierno español para mejorar los derechos de la infancia en nuestro país durante los próximos años.

La urgencia de aumentar la inversión en infancia para mitigar el impacto negativo de las políticas de recortes de la última década es la principal indicación del Comité. En este sentido, exige al Gobierno líneas de financiación específicas para niños y niñas en situación de vulnerabilidad como,

por ejemplo, la prestación por hijo a cargo que demandamos desde Educo junto a la Plataforma de Organizaciones de Infancia.

Entre otras medidas, el Comité muestra su preocupación por las desigualdades económicas entre Comunidades Autónomas en relación con la infancia y solicita que niñas, niños y adolescentes participen en los debates públicos sobre la elaboración y evaluación de los presupuestos, especialmente en los municipios.

Sin duda, las Observaciones del Comité marcarán la hoja de ruta en las próximas acciones de organizaciones como Educo comprometidas diariamente en mejorar los derechos y el bienestar de la infancia.



# BODAS EDUCO

## ¡Bodas que cambian el mundo!



Dona el dinero que os gastaríais en el recuerdo de boda para vuestros invitados a uno de los proyectos de Educo y hacedlo saber con una tarjeta personalizada.



Además, incluimos una tarjeta digital que podréis enviar a todos los invitados por WhatsApp o e-mail.



# Haz realidad tus ideas solidarias con Educo

Elige un motivo para ser solidario



## Bodas

### ¿Nos invitas a tu boda?

Haz que el día más feliz de tu vida sea el más solidario. Detalles de boda, catering solidario, invitados de honor... ¿cómo quieres hacerlo?



## Eventos

### ¡Échale imaginación!

Conciertos, eventos deportivos, espectáculos o retos. Proponnos una actividad solidaria y recauda fondos para muchos niños y niñas.



## Celebraciones

### ¡Sorpréndelos de una forma diferente!

El aniversario de tus padres, tu baby shower o la comunión de tus hijos pueden ser grandes ocasiones para ayudar a los demás.



## Cumpleaños

¡Feliz cumpleaños! Este año, celebra tu cumpleaños o el de tus seres queridos de una forma única: compartiéndolo con miles de niños y niñas de todo el mundo.

*¡Cualquier excusa es buena para ayudar!*

Escríbenos a: [eventos@educos.org](mailto:eventos@educos.org)